

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Nyomda és kiadóhivatal

Brassó. Kapu-utca 60 szám. — Telefon szám 177.

ELŐFIZETÉSI DIJ

helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve: egész évre 20 k, fél évre 10 k, negyedévre 5 k.

Egyes szám ára 8 f., kapható:

a kiadóhivatalban, Gross G., Polanek F., és Friedmann F. üzletében.

Felolós szerkesztő:

Dr. VAJNA GÁBOR, ügyvéd.

Szerkesztőség: Kapu-u. 60.

Értekezhetni:

d. o. 8-9 és d. u. 2-4 óráig.

Telefon szám 177.

HIRDETÉSI DIJ:

2 hasábos garmonisor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 24
3 hasábos garmonisor 16 f. Nagyobb és többszöri hirdetésnél kedvezmény.

Nyilttér sora 30 f.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

A magyar kereskedők ébredése.

Brassó, szept. 24.

Miskolczon, a múlt héten tartották meg a hazai kereskedők III. országos kongresszusukat. Ennek kimagasló jelentőségét a többek közt eléggé bizonyítja az, hogy az összes fővárosi napilapok behatóan foglalkoztak vele, valamint az is, hogy az agrárizmus érdekeit képviselő közlönyök heves támadásokat intéztek a kongresszus több határozata ellen.

Mi egész általánosságban a következőket konstatáljuk: Minden elfogulatlan ember csak örülhet annak, hogy ez a kongresszus a magyar kereskedők tevékenységre ébredésének, a tömörülésre törekvésnek, ugyszólván, az első megnyilatkozása volt. Hazánkban eddig a kereskedő-osztály majdnem teljesen passzív álláspontot foglalt el; egyesek panaszkodtak, de a nagy egész nem mozdult ki soha tartózkodó álláspontjából s a tömeg megmozdítása érdekében kongresszusok rendezése által eddig tett kísérletek jóformán meddők maradtak. Annál kevésbé foglalkozott eddig a

kereskedők zöme a hazai kereskedelem fejlesztésének, érdekei érvényre emelésének nagy és fontos kérdésével. Nem csoda tehát, hogy a kormány és törvényhozás a kereskedők közvéleményének meghallgatása nélkül döntöttek ezen ügyekben. Nem lehet kétségbe vonni, hogy a kereskedő-osztály egyes kiválóbb tagjai egyénileg derekas munkát fejtettek ki a múltban is a kereskedelem és a kereskedők érdekében; ezek szerepeltek a kereskedelmi és iparkamarák gyűléseiben, az ánkéten, a helyi egyesületekben, de szavuknak kevés volt a súlya, mert csak saját egyéni véleményüket tolmácsolhatták, a kereskedői közvélemény nem állott hátuk mögött, mivel az eddig nem létezett.

Most egy csapással megváltozott a dolog; a miskolczi kongresszuson már nemcsak jóval tekintélyesebb számban jelentek meg a főváros és vidék kereskedői, mint eddig bármikor, hanem bátran, önérvényesen, mindamelllett elég higgadtsággal tárták fel kívánalmaikat és panaszait is. Első sorban a hazai kereskedők országos érdekképviselőinek megalkotására törekedtek.

Az óhajtások és panaszok több határozati javaslatban és még több felszólalásban jutottak kifejezésre; a kereskedők panaszkodnak a súlyos adó s annak igazságtalan kirovása, az igazságszolgáltatásnak, kivált a kisebb jelentőségű perekben ingadozó eljárása, a csődperek lassu és költséges volta, a fogyasztási szövetkezetek ártó versenye, valamint a miatt is, hogy a kereskedők érdekeinek a parlamentben kevés a szakavatott és buzgó szószólója.

De nemcsak rekriminációk, a panaszok orvoslásának megbeszélése töltötték ki a kongresszus programját, hanem szerepeltek azon oly nagyjelentőségű országos kérdések is, melyekkel behatóan kell foglalkozni minden társadalmi és gazdasági tényezőnek. Ilyenek voltak különösen: a kereskedelmi szerződések és a hazai ipar fejlesztése. Igaz, hogy e kérdések megvitatásában többnyire a tulajdonképeni kereskedők körén kívül álló egyének vettek részt, de az elismerés azért, hogy a kereskedők óhajtották ezen fontos kérdéseket tanulmányozni, őket mégis megilleti. Alacsony nivón állott nálunk a múltban

A „Brassói Lapok“ tárczája.

Vezeklés.

—A „Brassói Lapok“ tárczája. —

Irta: Fridrik Imre.

Maguk még csak könnyen beszélnek, fiatal barátaim. Elik a világukat, s ott tépik le a virágot, a hol épp hozzáférhetnek. Ártatlan leány vagy férjes asszony, maguknál egyre megy. De nem, mégsem egészen. A kik önök közül azzal tetszelegnek maguknak, hogy ők lelkiismeretesek, azt az elvet vallják, hogy a leány szent előttük. Férjes asszony, az már egészen más valami. Nincs megcsalva, a ki azt maga nem tudja.

Pedig higyjék el, hogy ezekből csak a félsz beszél. Az elcsábított leánynál kellemetlen kötelességek követhetik a kellemes órákat, férjes asszonynál ez a pont elesik.

S látják, uraim, én egy férjes asz-

szony miatt maradtam agglégény, s lettem az a vén, mogorva világgyűlölő, a ki ma vagyok.

Nekem az ifjuságomat vitte el más ember felesége, pedig félig-meddig ártatlan voltam a dologban.

Különben elég érdekes történet, s ha megengedik, elbeszélem.

A hatvanas évek elején történt. Fia-tal fiskális voltam, s ma már nem fognak szerénytelennek tartani, ha azt mondom, hogy kedvence voltam az akkori társaságoknak. Sokfelé járogattam, s szerettem mindenütt. Én nagyon jól éreztem magam ezen életmód mellett, s az engem környező szeretetet kihasználtam, a mennyire csak tehettem. Nagy volt akkor az én szívem, s sok szép asszonynak jutott benne hely.

Átfutó szerelmek voltak azok mindannyian, s én egyre kerestem azt a nőt, kit igazán tudnék szeretni, ki mindenem lesz, életem boldogsága.

Végre azt hittem, hogy megtaláltam.

Legkörülrajongottabb szépsége volt az akkori nobelebb társaságoknak. Mintha még most is magam előtt látnám magas, karcu alakját, koromsötét haját, hófehér arcát, melyből olyan kábitóan tüzelt elő villogó szempárja. S minő keze volt! Egyedül Rubens képein láttam olyan gyönyörűen formált kezeket. Ennek lettem én a bolondja. Kissé hiszterikus, ideges asszony volt, de ez csak érdekesebbé tette.

Jó ideig semmire se jutottam ezzel az asszonynyal. Tudta, hogy szeretem, s én is éreztem, hogy szeret. Elárulta érzelmeinket tekintetünk, s az a villamos áram, mely általjárta testünket, ha kezünk véletlenül egymáshoz ért.

S ezek a véletlenebbek később mind gyakoriabbak lettek, s a hogy egyszer bártorságot merítettem, s kezembe vettem az ő kis kezét, — nem húzta azt vissza.

A jég meg volt törve, s én mind merészebb és merészebb lettem. A kézszerításokat kézsókok, ezeket egy-egy forró, lel-

a kereskedői szakképzettség, nem csoda tehát, hogy a régiebb generáció csak kevés számú oly kereskedőt állíthat ki a küzdőterre, akik — önképzés útján — a szubtilisabb gazdasági fogalmak megértéséig eljutottak és a gazdasági irányzatokat már nemcsak megérteni, de elbírálni is képesek. Az újabb generáció azonban — amint azt már a miskolci kongresszus is tanusította — szépen halad előre a művelt kereskedőt megillető ismeretek elsajátítása terén és bizonyos, hogy 15—20 év múlva Magyarország kereskedőkara már úgy a szakképzettség, valamint az általános műveltség terén ki fogja állani a versenyt a kulturállamok kereskedőivel.

Belföld.

Brassó, szept. 24.

A király október közepén Gödöllőre utazik s körülbelül tíz napig lesz ott vadászaton. Az eddigi intézkedések szerint október 15-én érkezik oda s 25-én vagy 26-án utazik el.

A budai királyi vár főkapuja felett a minap helyezték el az építkezéstről szóló márvány emléktáblát. A fekete kőlapon vastag aranybetűkkel ez van bele vésvé: Épült Első Ferencz József uralkodása alatt 1890—1902.

Vörösmarty Mihály születésnapja 100-ik évfordulójának megünneplésére nagyban készülnek, mind Székesfehérvárott, mind a fővárosban.

Nagy-Enyed város közönsége a Kovács Gyula polgármester elhunytával megürült polgármesteri széket szombaton töltötte be Varró László dr. vármegyei első aljegyző, tb. főjegyzővel.

ket átjáró ölelés, majd igazi csókok követték. Soha se viszonzta csókomat, megengedte, bár látszólag védekezve, hogy megcsókoljam arcát, s gyönyörűen ivelt ajkát, de ő nem csókolt vissza soha. Mint ha csak lelkiismeretét akarta volna megnyugtatni, hogy ő tulajdonképen mitsem vét.

De az én vágyaim egyre növekedtek, nem értem be ennyivel, s kértem, könyörgtem, hogy legyen az enyém egészen, hogy úgy éljen bennem, a mint én csak ő benne élek.

S az asszony szemmel láthatólag iszonyu lelki harcokon ment keresztül. Ő is szeretett engem, s a becsület küzdött benne a szerelemmel. Végre is az utóbbi lett a győztes, s ő megígérte, hogy másnap eljön a lakásomra.

(Vége következik.)



Külföld.

Brassó, szept. 24.

Ő Felsége a perzsa sahnak és nagyvezérének a Szent-István-rend nagykeresztjét adományozta. A sahn kisérétének többi tagjai is kaptak rendjeleket. A sahn szintén sok rendjelet adományozott.

Natália királyné a belgrádi nőegyesület elnöknőjének levelet irt, melyben kijelenti, hogy teljesen és végkép szakít a fiával és soha többé nem lépi át Szerbia határát.

A franciaországi polgármesterek banketje alkalmából az igazságügyminiszter dekrétumot terjesztett Loubet elnök elé, a mely 166 elítélt embernek ad kegyelmet. A lakomán 22400 polgármester jelent meg.

Sanghajból érkezett távirat szerint Csing herceg kijelentette, hogy a béketárgyalás teljesen kilátás nélkül való, mert a kínaiaktól nem lehet követelni, hogy a birodalom legfőbb embereit közönséges büntettesekként kiszolgáltassák.

Helynevek.

Brassó, szept. 24.

Tóth Bélától, a magyar hírlapírók egyik legjelesebb tagjától, a „Pesti Hírlap“ vasárnapi száma az alábbi érdekes cikket közli:

Ofen-Pest? Kronstadt? Ungarisch-Weiskirchen?

Mikor erről beszélek, akár azon is kezdhethném, azaz hogy végezhetném: a magyar álladalom hivatalos nyelve az 1844: II. t.-cz. és az 1868: XLIV. t.-cz. szerint a magyar. E törvényeket királyaink szentesítették, „megtartják és megtartatják“. Mire való hát a szószaporítás? Azoknál a törvényeknél, azoknál a királyoknál senki se mondhat többet és erősebbet. Az idegen helynév ebben az országban törvénytelenység. Mert a helynevek is a nyelv kincséhez tartoznak; ez ország nyelve pedig a magyar.

Helyneveink történetét még nem irták meg; de azért tudjuk, hogy azonos nyelvünk történetével. Ugyanazok az erők munkáltak benne, a természet rendje szerint, az ok és az okozat összefüggésének rendithetetlen bizonyosságával. Folyamata fizikai. Sőt sokkal tökéletesebb, épebb fejlődésű a magyar nyelv történeténél, mert nincsen benné olyan forradalmas korszak, amilyen a neologia száz esztendeje vala. Az irott magyarságot a nyelvújítás teljesen átformálta, sőt kihatótt az életbe; még a nép beszédében is megvanak nyomai. Ezt a nagy átalakulást, sajnos, nem a tudomány intézte, csak a lelkesedés és egyesek izlése. Ha Kazinczyék tudják, hogy a nyelv csak történeti alapon és az analógiák törvényei szerint fejlődhetik helyesen, ma nincsen szótárunkban a sok kores, s a mi még főbb: nem keveredik a magyar nyelv vérebe az a számtalan idegen csöpp. Quid plura? mint Anonymus mondja. Ez a forradalom átviharzott nyelvünkön, s alkotásait, pusztításait nem tüntetheti el többé semmi.

De az a mozdulatlan nagy magyar szótár, a helynevek sok ezre, nem változott. Rendületlenül áll tíz „századoknak vérzivarja közt.“ A nyelvújítás nem férközhett hozzá. S ha ismerni akarjuk honfoglaló eleink nyelvincsét, csak benne kereskedhetünk. Ez a kutatás dicső, fen-

séges munka. Megoktat bennünket arra az igazságra, hogy a magyar nyelv Európa legrégebb, legállandóbb nyelve. Szavak, nevek ezrei tesznek róla tanúságot, hogy a magyar nyelv Árpád óta milyen keveset változott. Mily csodálatosan keveset a nyugati nyelvekhez képest! A IX. század németsége, francziasága, angolsága a mai németnek, francziának, angolnak szinte idegen nyelv. Mi pedig az ezeréves helynevekből élő szavaink bőséges tárát tudjuk összeállítani. A helynevek vezérlenek bennünket legjobban, hogyan kell a kodexbeli magyar szókat kihüvelyezni a régi írásmódból. A Halotti Beszéd új olvasása, mely azt bizonyítja, hogy a XIII. századbéli magyar nyelv nem különbözött annyira a maitól, mint eddig hittük, csak tudományos okoskodás, noha kétség nélkül helyes. Ez a sok ősi város-, falu-, hegy-, víz- és embernév azonban az élet erejében adja elénk a honfoglalók nyelvét. A tihanyi apátság alapító levelének írója vagy Anonymus minden bizonytal a mai hangokat kótázta le; a diphthongus ugyan több vagy legalább általánosabb lehetett, mint most, de mindnyájan vaótunk Miskaóczon, a hol a Halotti Beszéd oudonia vagy eleut szava ma is csak aóдания és eleótt. Mi tehát keleti őseink hangján beszélünk, igen csekély eltéréssel: és törzsökös szókinsünk is az ezer év előtti. S ennek legfőbb bizonyossága, mint mondtam, a változatlan, a nemzedékről nemzedékre szállott helynevekben vagyton.

Ez ország helyneveit vagy a saját nyelvünkől alkottuk, vagy a meglevőket formáltuk át a magyarság képére és hasonlatosságára. Példák nagy sokaságával tudnám bizonyítani, mily rendkívüli erős vala a magyar ez átfórmáló tehetsége minden időben. Micsoda zamatos magyar szókat csinál Mikes Kelemen a török és arab szókból! Vagy milyen remek népies etymologus a szegény közkatona is, ki a közös hadsereg hivatalos nyelvét magyarra forgatja! E tehetségünk ezer évvel ezelőtt idegen nevek ezreinek adott magyar hangzást, magyarrá lett idegen nevek ezreivel gazdagította nyelvünk kincsét. S most a későbbi jövevények még azt merik mondani, hogy az ő helyneveiknek van nagyobb történeti jussa!

Herr von Lueger a minap nyelvészkedésre adta magát, s egyebek között azt mondta, hogy nekünk nem volna szabad Wien városát Bécsnek hívni, mert a história szerint Wien ama város igazi neve. Awer gengans, Sö Pamschabl! Ugyan hol volt akkor a Wien név, mikor mi magyarok a törökökkel együtt Bécsnek hívtuk azt az avar telepítést! Pest bolgár szó; jelentése kemencze. Elsőben a budai oldalt, a Gellérthegy környékét nevezték úgy; s ez a hegy a régi írásokban mons Pestiensis. Tudósaink azt hiszik, hogy a bolgárok a római tégláégető kemenczék maradványairól adták ama helynek a Pest nevet. Én azt gondolom, hogy a pest kőzetet inkább a hegy szemebetűnő kemenczeformája támasztotta a bolgároknak. Tesék megnézni a Gellérthegyet dél felől; bizony szakasztott kemenczealakja van, s ami még erősebb associatiót kelt: az alsó végén levő barlang valóságos kemencze-száj. Hogyan vándorlott aztán a Pest név a másik partra, s hogy maradt meg régi helyén a német települők Ofen fordításában, azt szépen megírta Csánki Dezső. Az is tudományos valóság, hogy a Buda név régibb az Ofen-nál.

Mindezt csak azért említem, hogy példával igazoljam az összes magyar helynevek kétségtelen történeti jogát. Mesterséges, új, gyártott magyar helynév nincs ebben az országban egy sem. Minden helynévünk élő nyelvemlék; ősiségünk, ezredéves uralmunk tündöklő bizonyossága. Nincs Európában nemzet, melynek helynevei ilyen erősek volnának állandóság, változatlanság és élet dolgában, Vajon hány francia, német vagy angol helynév van, melyről el lehet mondani, hogy ezer évvel ezelőtt is teljesen a mai volt! S a tudatlan gyűlölködés mégis úgy támad ránk, mintha most hirtelenében kereszteltük volna el Kronstadtot Brassónak, Weisskirchent Fehértemplomnak. Lassan, német! Ebben a dologban a magyar engedni nem fog, mert ur a maga földjén és mert a törvény ereje van a kezében. S mert a tudomány is csak az ő igazát bizonyítja. A külföldhöz szóló íróink jól cselekednének, ha a magyar helynevek ezeréves történeti jogáról felvilágosítanák Európát, mely e mostani lármában azt hiszi, hogy a chauvinismus akarja erőnek erejével magyarizálni a földrajzot. Még ellenségeink között is elismernek a becsületes és tudományos emberek, hogy igazunk van.

HIREK.

Brassó, szept. 24.

— **Kinevezés.** A király Császár Béla fogarasi járásbírói albirót a brassói törvényszékhez bíróvá; Monorai Jenő brassói törvényszéki aljegyzőt a járásbíróshoz albiróvá nevezte ki.

— **Vármegyei közgyűlés.** Amint már jeleztük, Brassó vármegye törvényhatósági bizottsága október hó 1-én d. e. 9 órakor a brassói tanácsház nagytermében tartja rendes őszi közgyűlését. A közgyűlés tárgysorozata 51 pontból áll.

— **Felebbezés „Kronstadt” ellen.** Amint annak idején írtuk, a városi képviselőtestületnek magyar tagjai felebbezést adtak be Brassó város képviselőtestületének azon határozata ellen, a melylyel kimondta, hogy Brassó város hivatalos neve „Kronstadt” legyen. Ezen felebbezés a jövő hétfői (október 1.) vármegyei közgyűlésen tárgyalás alá kerül, amint az a tárgysorozatból kitűnik. A közgyűlés tárgyainak 27. pontja így hangzik: Brassó város határozata: a város hivatalos nevének megállapítása iránt felebbezéssel.

— **Az állandó választmány ülése.** Brassó vármegye törvényhatósági bizottságának állandó választmánya szeptember hó 29-én d. e. 9 órakor tartja ülését az alispáni hivatal üléstermében.

— **A helységnevekről szóló törvény végrehajtása.** Barabás Béla országgyűlési képviselő, az októberben összeülő képviselőház legelső interpellációs napján kérdést fog intézni a belügyminiszterhez a helységnevekről szóló törvény végrehajtása tárgyában. Interpellációjában szóvá teszi a szász városok legutóbbi határozatait, melyek a német helységnevek megtartása mellett foglaltak állást s gyors intézkedést fog kérni az e fajta hazafiatlan törekvések elfojtására.

— **Iparos-segédék téli tanfolyama.** A brassói m. kir. állami ipari szakiskolában a múlt tanévben kereskedelemügyi m. kir. miniszter Ur Ó Nagyméltósága által létesített iparos-segédék továbbképző tanfolyama az építő (kőmives, ácsok) és

asztalos iparosok részére folyó évi október hó első napjaiban megnyílik. Felvétetnek azon iparos-segédék, kik munkakönyvvel birnak. Beiratási díj 4 korona, tandíj 10 korona. Papírt, jegyzetfüzetet a tanfolyamra felvettek az intézettől kapnak. Jelentkezések és beiratások a m. kir. állami faipari szakiskola helyiségében folyó hó 5-étől október hó 1-ig minden nap reggeli 7 órától déli 12 óráig, — kedden és csütörtökön esteli 7—8 óráig eszközlendők.

— **A néppárt Háromszéken.** A választási mozgalmat Háromszéken a néppárt indítja meg a központból. A kézdivásárhelyi kerületben akar szerencsét próbálni. E célból e hónap végén két népgyűlést fog rendezni a kerületben, amelyen Molnár János, Major Ferencz és Kálmán Károly országgyűlési képviselők fognak beszédeket mondani.

— **Sváb viszi a szászt.** Steinacker Ödön szász agitátor és két méltó társa elindultak a napokban svábot fogni és — eszmiadiát fogtak. Több dél-magyarországi sváb községbe beállítottak ezek az izgatni vágyó urak, de mindenikben — felsültek. Ez azonban nem csüggeszté őket. Tovább folytatták utjokat s beköszöntöttek Bács-Bresztovácra. A község jegyzője figyelmeztette az agitátorokat, hogy a bresztováci svábok mind jó magyarok, de Steinacker uraimék ennek dacára gyűlést tartottak a községi nagy korcsmában. Frázis-röppentyűkkel, üres szavak halmozásával rá akarták birni a derék svábokat, hogy csatlakozzanak a zöldszászok hűlye truppjához. De nem sikerült. Egy Witmann Ferencz nevű sváb egyszerűen kijelentette, hogy: ne hányjanak borsot a falra. Ezzel a gyűlés véget ért s az agitátorok akudarez után álomra térhettek. Azonban nem sokáig kéjeleghettek Morfeus karjai között. Éjjel után három szekér állott meg lakásuk előtt. A három szekérről hat jól megtermett sváb szállott le s kényszerítette az álmodozásukból fölriasztott hamisprófétákat, hogy összepakolva felkapaszkodjanak a legnagyobb udvariassággal rendelkezésükre bocsátott szekerekre és — hordják el az irhát.

— **A téli menetrend.** A magyar királyi államvasutakon, valamint minden más vasúton a téli menetrend október elsején lép életbe, annélkül azonban, hogy nagyobb változásokat vonna maga után. A menetrendeken hosszú idők óta nem igen változtatnak s a nagyobb vonatok úgy indulnak, mint eddig indultak. Lényegesebb változás abban áll be, hogy a Budapest és Predeal között Aradon át járó gyorsvonat Szolnokig a kolozsvári gyorsvonattal megy és csak Aradig közlekedik. Arad és Predeal között véget ér. Megszűnik továbbá Brassó és Predeal között csütörtökön, vasár- és ünnepnapokon, valamint a görög keleti egyház ünnepnapjain közlekedő személyvonat. A brassó-zernești vonalon mindkét irányban este közlekedő 1—1 vegyesvonat ismét megszüntették.

— **Figyelmeztetés az italmérők számára.** A pénzügyminisztérium nemrégiben rendeletet adott ki, melyben kimondja, hogy az a körülmény, hogy valaki kimérésre, vagy kismértékben való elárúsításra szóló engedelem kiadása iránt folyamodott, nem jogosítja fel az illetőt az italárulásnak az engedély kézhez vétele előtt való megkezdésére. Különösen figyelmezteti a

rendelet a közönséget, hogy az italmérési és árulási engedelmek bérbeadása és eladása szigorúan tiltva van. Az ez ellen vétőktől az engedelmet föltétlenül elvonják. Aki pedig az engedelem kézhezvétele előtt gyakorolja az italárulást, azt pénzbüntetéssel sújtják s azonkívül az engedelem nélkül való árulás tartamára meglehetősen magas italmérési illetéket köteles fizetni.

— **Katonakötelesek névmagyarosítása.** Gyakran előfordultak országszerte olyan esetek, hogy a nem tényleges állományu legénységhez tartozó egyének névváltoztatását nem tudták az illető csapattesitel, sem a hadkiegészítő parancsnokságokkal. Ezért a katonai levelezések sok esetben eredménytelenek maradtak. Felhívja ennek következtében a törvényhatóságokat a miniszter, hogy az engedélyezett névváltoztatásokat az illetékes hadkiegészítő parancsnokságokkal, az illető egyénekre vonatkozó katonai személyi okmányok helyesbítése végett, azonnal tudassák.

— **Női arczképek a huszkoronás bankjegyeken.** Nem érdektelen az, a mit egyik bécsi lap ujságol. E szerint mindegyik női fej a huszkoronáson egy-egy élő hölgy arczképe. És pedig a magyar oldalon látható barna hölgy Flittner Frigyes dr.-nak, az osztrák-magyar bank budapesti főintézete főnökének a felesége, a szőke hölgy pedig az osztrák oldalon Kaizl dr. volt osztrák miniszter neje.

— **Új reglement a gyalogság számára.** A jövő esztendő első felében, a közös hadseregbeli gyalogcsapatok számára új „Exercirreglement” fog kiadatni. Hogy ez az új szabályzat a praktikus igényeknek teljesen megfeleljen, nemrég minden gyalogos csapat felszólítást kapott, hogy a régi reglement megváltoztatása dolgában tegye meg javaslatait. Ezeket a javaslatokat a vezérkar operatív irodája, mely a taktikai szabályzatok szerkesztésével foglalkozik, föl fogja használni a kiadandó új reglementban, mely nagyjából már most is készen van.

— **Szücsiparunk Párisban.** Katzer József hírneves szücsmester által kiállított divat-szücs- és szakmunkák csinos és izléseles kivitelük miatt Párisba is általános feltűnést keltettek úgy, hogy azokért az összes magyar kiállítóok közül e szakmából egyedül Katzner kapta az ezüst érmet, aki ezenkívül szép magyar vadbőrkiállításáért a vadászati csoportban még egy második ezüst érmet is nyert. Eredeti magyar himzésű szücsmunkáért pedig Mazán József Miskolcra nyerte el az ezüst érmet.

— **Hazai földrajz levelezőlapon.** Igen elmés és talpraesett ötlettel száll Károlyi György budapesti papirkereskedő és könyvnyomda-tulajdonos sikra a többé-kevésbé izetlen külföldi levelezőlapok ellen. Megrajzoltatta kedves miniatúralakban az összes hazai vármegyék és a főváros térképét s ezt az egész kis atlaszlevelezőlapon hozza forgalomba. A ki hetvennégy ilyen levelezőlapot (ára darabonként tizenkét fillér) megvásárol, annak egy gyűjteményben megvan a magyar korona teljes atlasza. Eddig negyvennégy ilyen térkép van forgalomban, benne Budapest és környéke, a Balaton környéke és Fiume.

— **Jó házi koszt** című hirdetésünkre felhívjuk a n. é. közönség figyelmét.

Jó házi koszt

kapható október hó 1-étől Keresztes Eliznél, Rosen kranz Albertné nővére, melynél sok éveig alkalmazva volt, Fekete-utca 14 szám Brennerberg-féle házban, házban és házon kívül is, ugyanott 1—2 ur teljes ellátást is kaphat és egy szép ujonnan butorozott szoba kiadó.

795 1900 végrh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a brassói kir. járásbíróóság 1900 évi Sp. III. 2731 számú végzése következtében dr. Lurtz Károly brassói ügyvéd által képviselt Stamm János javára Makó Károly ellen 79 kor. 92 fil. s jár. erejéig 1900 évi július hó 17-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 615 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: könyvkötői gépek nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a brassói kir. járásbíróóság 1900-ik évi V. III. 219/2 számú végzése folytán 79 kor. 92 fil. tőkekövetelés ennek 1900. évi július hó 2 napjától járó 5% kamatai, 1/8% váltó díj és eddig összesen 66 kor. 60 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Brassóban Kolostor-utca 12. h. sz. a. leendő eszközlésére 1900 évi október hó 10 napjának délutáni 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 102. §. értelmében azok javára is elrendeltetik.

Kelt Brassó 1900 évi szeptember hó 18.

Ladányi

kir. bírósági végrehajtó.

É r t e s i t é s.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására adni, hogy Kapu-utca 24 sz. alatt

szabó műhelyet

nyitottam, a hol minden e szakmába vágó munkát elvállalok és a legolcsóbb árak mellett készítem el.

Midőn a mélyen tisztelt közönség szives pártfogását kérem, maradok

teljes tisztelettel

Barabás István

szabó mester.

541 (-3.)

Arverés.

Szent-János utca 8 sz. a. házban házi butorok, berendezés, konyha edények és ágyneműek a legtöbbet ígérőknek szadad kézből azonnali fizetés mellett f. évi szeptember hó 25. és a következő napjain eladatnak.

939 1900 végrh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó a 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a brassói kir. járásbíróóság 1900 évi Sp II 300/2 számú végzése következtében dr. Lurtz Károly brassói ügyvéd által képviselt Thomas Scheeser et Galtz javára Hellvig Jozsef ellen 649 kor. s jár. erejéig 1900 évi augusztus hó 3án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 663 kor. 05 fillre becsült következő ingóságok, u. m. bádogos árak stb nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a brassói kir. járásbíróóság 1900-ik évi V. II 169/2 számú végzése folytán 649 kor. tőkekövetelés ennek 1900 évi január hó 1. napjától járó 5% kamatai, 1/8% váltó díj és egyéb járulékaik bíróilag már megállapított költségek erejéig Brassóban, Hosszu utca 27 szám alatt leendő eszközlésére 1900 évi Október hó 11 napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a érteimében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik

Kelt Brassó 1900. évi Szeptember hó 18 napján.

Ladányi

kir. bírósági végrehajtó

Táncztanítási jelentés!

Alattírt táncztanító táncintézetében (Orient Nr. 1. szálloda) folyó év október hó 1-én egy táncztanfolyam veszi kezdetét, mely tanfolyam alatt délután 5—7 óráig gyermekek, 7—10 óráig este felnőttek számára tartatik tanóra.

E tanfolyam alatt a legujabb ujdonságok, úgy mint Boston, Gráziáná, stb. is lesznek betanítva.

(Kívánatra tanítok magán, és társastánczokat) Jelentkezhetni Kapu-u. 18. az emeleten.

A n. é. közönség becses pártfogását kérve, maradtam

kiváló tisztelettel

Izsák Ferencz

523 (1—5)

okl. táncztanító.

Üzlethelyiség változtatás.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy

férfi szabó üzletemet

Kolostor-u. 23. szám alól főtér Kádár-sor 22 sz. alá I. emelet, helyeztem át (Albina épület), bejárat a kapuval szemben.

Törekvésem ezután is oda fog irányulni, hogy mélyen tisztelt megrendelőimet pontosan és gyorsan kiszolgáljam..

Szakképzettségemről 22 éves fennállásom tanuskodik.

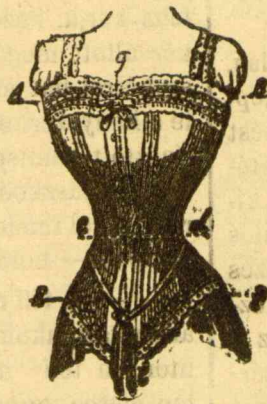
Midőn a n. é. közönség szives pártfogását kérem, előre biztosítom, hogy mindennemű férfi ruhákat gyorsan és pontosan készítek el.

Kiváló tisztelettel

Nagy Aron

534 (1—3.)

szabó mester.



(328)

Javításokat elfogadok.

Tisztelettel étresítem a n. é. közönséget, hogy Kolostor u. 28 sz. a.3 a templommal szemben

bécsi és párisi fűző különlegességek számára

műhelyt nyitottam, hol ajourbatist seintur- sz ptató házi és kerékpár fűzőket nem különben testegyenestőket minden formában mérték szerint készítek.

Szives megrendeléseket kérve, maradok a n. é. közönség szolgálatára

Goldstein B.

Nagy Géza kádár

egyedüli

GYÁRI-MUNKA KÉSZÍTŐ

Hátulsó-utca 36. sz. a.

Elkészít minden e szakmába vágó munkát a legtartósabban és ügyes kivittel a legjutányosabb árban.

A nagyérdemű közönség szives pártfogásába ajánlva magamat, maradtam

481 (1—.)

tisztelettel

Nagy Géza.